우리말 어휘의 시간을 읽다

수은

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

상온에서 유일하게 액체 상태로 있는 은백색의 금속 원소. 천연으로 산출되는 진사(辰沙)를 불에 녹여서 얻는 물질로, 독성이 있으며 질산에 쉽게 녹는다. 어떤 금속과도 쉽게 합금을 만들어 아말감이 된다. 금을 정련하거나, 의약·화약·살충제·온도계·기압계 따위를 만드는 데…

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
14개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 46자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '수은'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 상온에서 유일하게 액체 상태로 있는 은백색의 금속 원소. 천연으로 산출되는 진사(辰沙)를 불에 녹여서 얻는 물질로, 독성이 있으며 질산에 쉽게 녹는다. 어떤 금속과도 쉽게 합금을 만들어 아말감이 된다. 금을 정련하거나, 의약·화약·살충제·온도계·기압계 따위를 만드는 데 쓴다. 끓는점은 356.6℃, 어는점은 영하 38.87℃, 원자 기호는 Hg, 원자 번호는 80, 원자량은 200.59.

수은의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

수은의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
水銀 사전 표기 요약	● →	—	● →	—	—	● →
슈은 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	● →	● →
수은 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 水銀
  15세기17세기20세기

- 슈은
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 수은
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
水銀, 슈은, 수은

수은의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘수은’은 15세기에서부터 한글로 표기된 ‘슈은’이나 한자로 표기된 ‘水銀’으로 나타난다. ‘슈은’은 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 19세기에 ‘수은’이 되어 현재까지 이어진다.

문헌 속의 수은

전체 용례 14개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 水銀, 슈은 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
水銀, 슈은

출처 1466 구급방언해 상:53ㄴ

용례 01

문헌 용례

또 金銀 곳 골회 그르 솜씨닐 고툐ᄃᆡ 水銀 半 兩을 머그라.

현대어 풀이

또 금은 비녀·팔찌나 반지 잘못 삼킨 것을 고치는데 수은 반 냥을 먹으라.

대응 원문

又方治誤呑金銀釵環 以水銀半兩服之.

출처 1481 두시언해 15:34ㄱ

용례 02

문헌 용례

姹女ᄂᆞᆫ 水銀이니 鍊丹之藥이라.

현대어 풀이

차녀(姹女)는 수은이니 단사(丹砂)를 정련하는 약이다.

출처 1489(17세기) 구급간이방언해 6: 17ㄱ

용례 03

문헌 용례

은가락지어나 빈혜어나 몰라 솜쎠든 슈은 ᄒᆞᆫ 량을 ᄂᆞᆫ화 머그면 곧 ᄂᆞ리리라.

현대어 풀이

은가락지거나 비녀거나 몰라 삼켰으면 수은 한 냥을 나눠 먹으면 곧 내릴 것이다.

대응 원문

誤呑金銀鐶及釵 水銀一兩分服之釵便下.

16세기 슈은 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

슈은

출처 1527 훈몽자회 중:15ㄴ

용례 04

문헌 용례

汞 슈은 홍.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 슈은, 水銀 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

슈은, 水銀

출처 1608 언해태산집요 27ㄴ

용례 05

문헌 용례

슈은 닐굽 돈 반.

현대어 풀이

수은 일곱 돈 반.

대응 원문

水銀七分半.

출처 1690 역어유해 상:21ㄱ

용례 06

문헌 용례

明盔 水銀으로 광틴 투구.

현대어 풀이

명회: 수은으로 광을 낸 투구.

18세기 슈은 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

슈은

출처 1778 방언유석 3:18ㄴ

용례 07

문헌 용례

水銀 슈은.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 슈은, 수은 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
슈은, 수은

출처 1852 태상감응편도설언해 3:46ㄴ

용례 08

문헌 용례

그 속을 뷔게 ᄒᆞ고 그 속의 슈은을 너허시니.

현대어 풀이

그 속을 비게 하고 그 속에 수은을 넣으시니.

대응 원문

中空內藏水銀.

출처 1889 사민필지 43

용례 09

문헌 용례

텰셕은 참쇠와 구리와 은과 납이오 슈은이 만흐며.

현대어 풀이

철석(鐵石)은 참쇠와 구리와 은과 납이고 수은이 많으며.

출처 1896 국한회어 곤:188

용례 10

문헌 용례

수은 홍 汞.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 주교요지 31ㄱ

용례 11

문헌 용례

비컨대 거울에 슈은을 올녀 히에 빗최면 그 거울이 히와 곳치 찬란 휘황ᄒᆞ리니.

현대어 풀이

비유컨대 거울에 수은을 올려 해에 비추면 그 거울이 해와 같이 찬란 휘황하리니.

20세기 슈은, 水銀, 수은 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
슈은, 水銀, 수은

출처 1909 언문 2:34

용례 12

문헌 용례

汞 슈은.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 동아일보 5월 20일 1면

용례 13

문헌 용례

鹽과 硫黃과 水銀을 混하야 此를 精煉하면 金銀이 된다 主張하얏스며.

현대어 풀이

소금과 유황과 수은을 섞어서 이것을 정련하면 금과 은이 된다고 주장했으며.

출처 1921 동아일보 4월20일 4면

용례 14

문헌 용례

내가 발서 이러한 일이 싱길 줄 알고 수은(水銀) 폭발탄 한 개를 가지고 왓슴니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

수은의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 수은의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

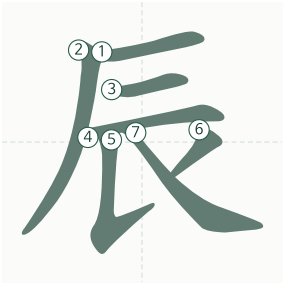
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

辰

뜻·음 별 진 / 때 신

총 7획 · 부수 辰





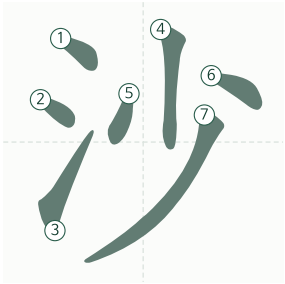
hanja.wordrow.kr/한자/辰/

沙

뜻·음 모래 사

총 7획 · 부수 水





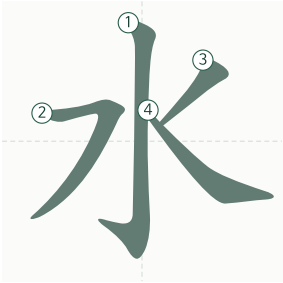
hanja.wordrow.kr/한자/沙/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





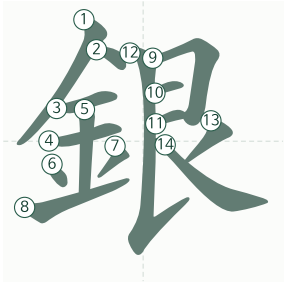
hanja.wordrow.kr/한자/水/

銀

뜻·음 은 은

총 14획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/銀/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金

본문 金 · 金



金

획순 자료 미제공

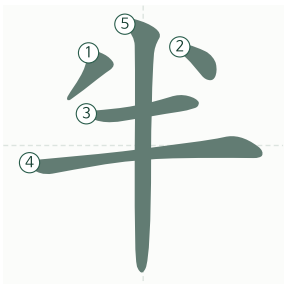
hanja.wordrow.kr/한자/金/

半

뜻·음 반(半) 반

총 5획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/半/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 8 · 46자

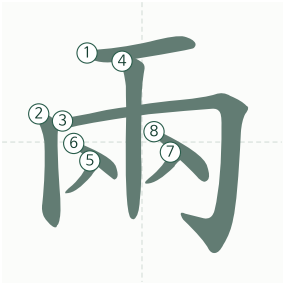
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

兩

뜻·음 두 량

총 8획 · 부수 入





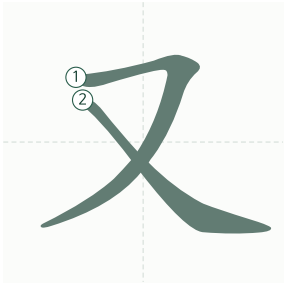
hanja.wordrow.kr/한자/兩/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





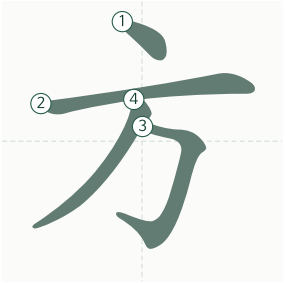
hanja.wordrow.kr/한자/又/

方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方





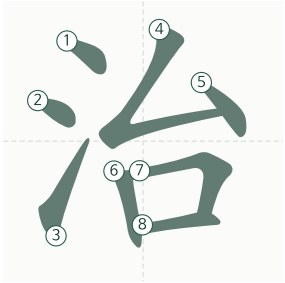
hanja.wordrow.kr/한자/方/

治

뜻·음 다스릴 치

총 8획 · 부수 水





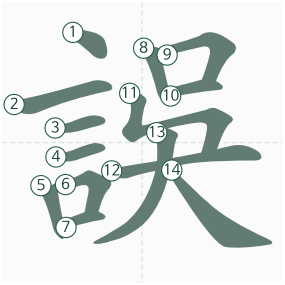
hanja.wordrow.kr/한자/治/

誤

뜻·음 그르칠 오

총 14획 · 부수 言





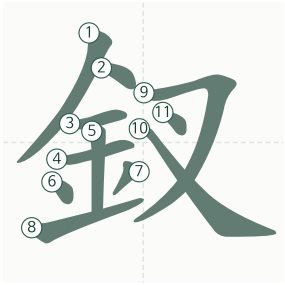
hanja.wordrow.kr/한자/誤/

釵

뜻·음 비녀 채 / 비녀 차

총 11획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/釵/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 46자

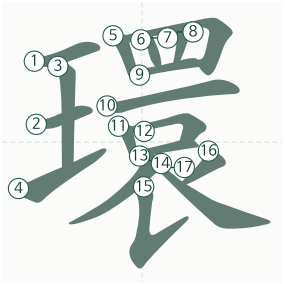
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

環

뜻·음 고리 환

총 17획 · 부수 玉





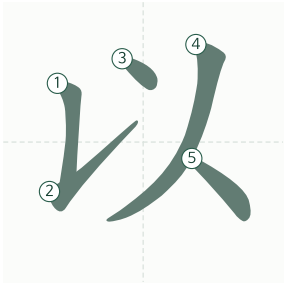
hanja.wordrow.kr/한자/環/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





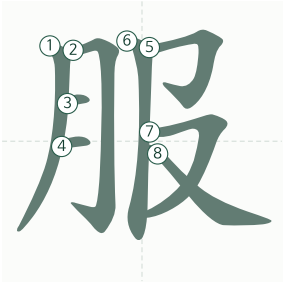
hanja.wordrow.kr/한자/以/

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





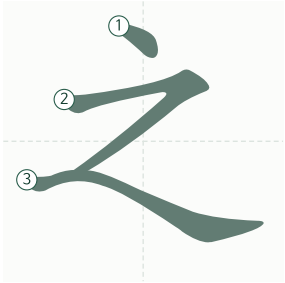
hanja.wordrow.kr/한자/服/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

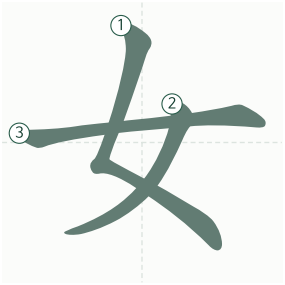
hanja.wordrow.kr/한자/之/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





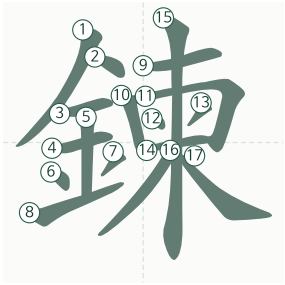
hanja.wordrow.kr/한자/女/

鍊

뜻·음 쇠불릴·단련할 련

총 17획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/鍊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

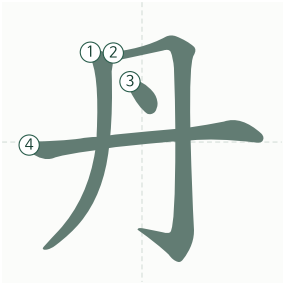
4 / 8 · 46자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

丹 뜻·음 붉을 단

총 4획 · 부수 丶



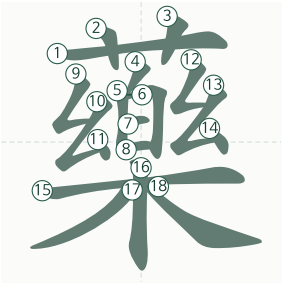


hanja.wordrow.kr/한자/丹/

藥 뜻·음 약 약

총 19획 · 부수 艸





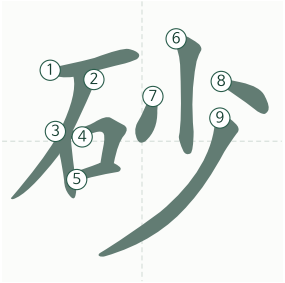
사전 19획 · 획순 그림 18획

hanja.wordrow.kr/한자/藥/

砂 뜻·음 모래 사

총 9획 · 부수 石



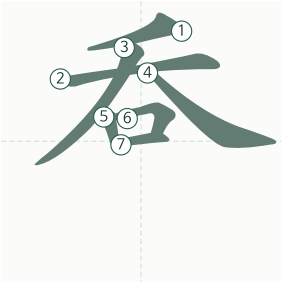


hanja.wordrow.kr/한자/砂/

呑 뜻·음 삼킬 탄

총 7획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/呑/

鐶 뜻·음 고리 환

총 21획 · 부수 金



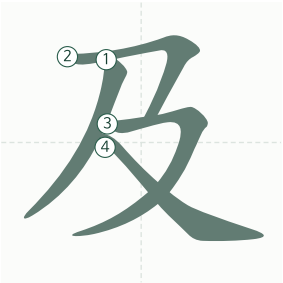


hanja.wordrow.kr/한자/鐶/

及 뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/及/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

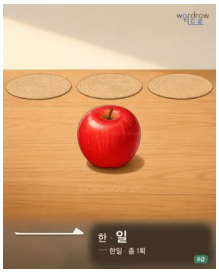
5 / 8 · 46자

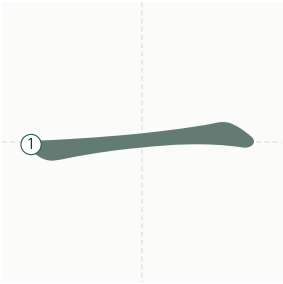
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





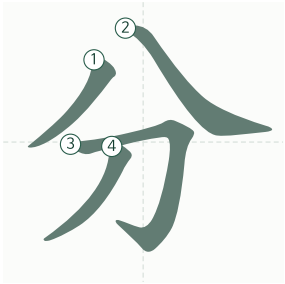
hanja.wordrow.kr/한자/一/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





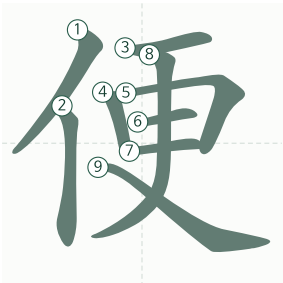
hanja.wordrow.kr/한자/分/

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人



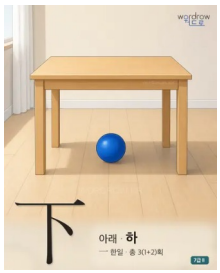


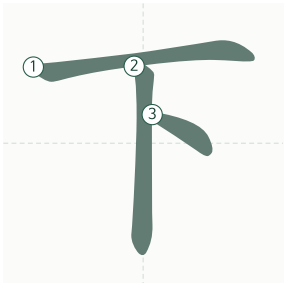
hanja.wordrow.kr/한자/便/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





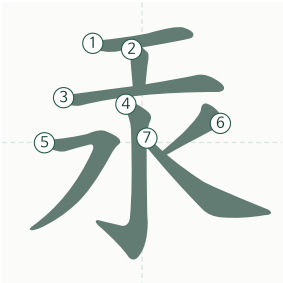
hanja.wordrow.kr/한자/下/

汞

뜻·음 수은 홍

총 7획 · 부수 水





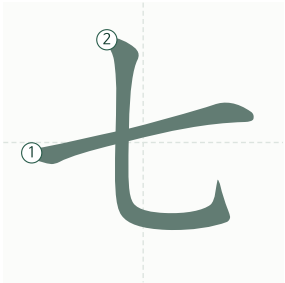
hanja.wordrow.kr/한자/汞/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/七/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 46자

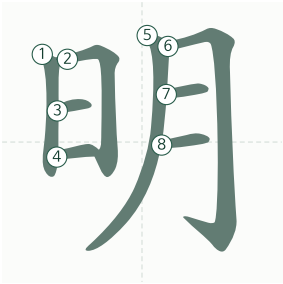
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

明

뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日





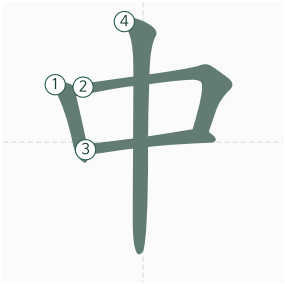
hanja.wordrow.kr/한자/明/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





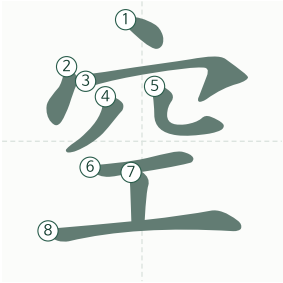
hanja.wordrow.kr/한자/中/

空

뜻·음 빌 공

총 8획 · 부수 穴



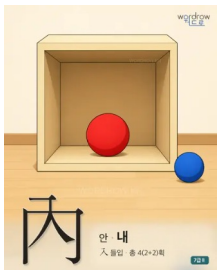


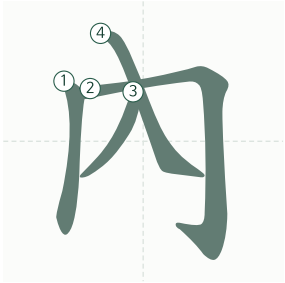
hanja.wordrow.kr/한자/空/

內

뜻·음 안 내

총 4획 · 부수 入





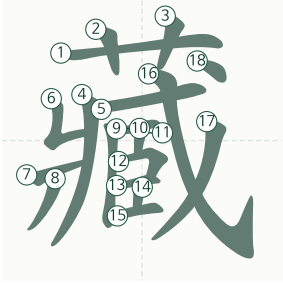
hanja.wordrow.kr/한자/內/

藏

뜻·음 감출 장

총 18획 · 부수 艸





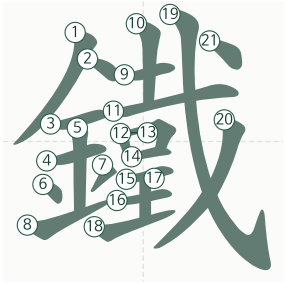
hanja.wordrow.kr/한자/藏/

鐵

뜻·음 쇠 철

총 21획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/鐵/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 46자

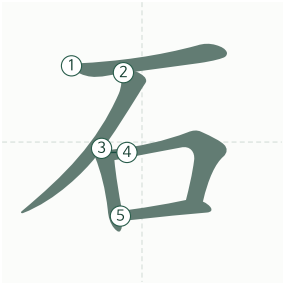
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

石

뜻·음 돌 석

총 5획 · 부수 石





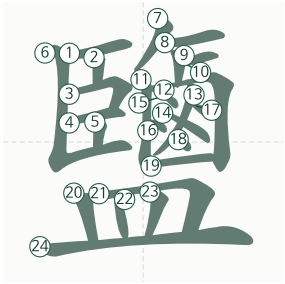
hanja.wordrow.kr/한자/石/

鹽

뜻·음 소금 염

총 24획 · 부수 鹵





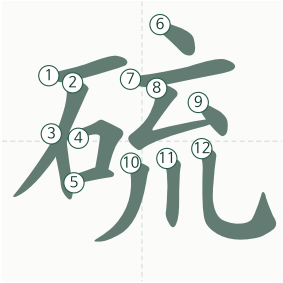
hanja.wordrow.kr/한자/鹽/

硫

뜻·음 유황 류

총 12획 · 부수 石





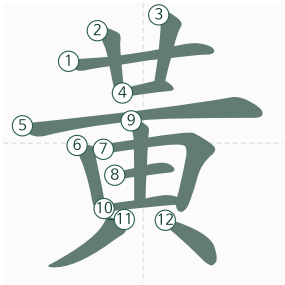
hanja.wordrow.kr/한자/硫/

黃

뜻·음 누를 황

총 12획 · 부수 黃





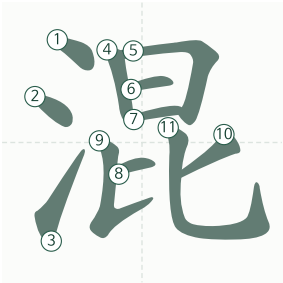
hanja.wordrow.kr/한자/黃/

混

뜻·음 섞을 혼

총 11획 · 부수 水





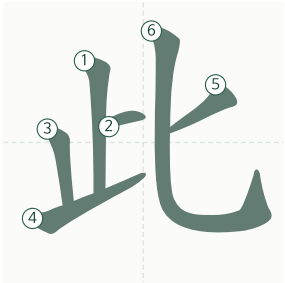
hanja.wordrow.kr/한자/混/

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/此/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 46자

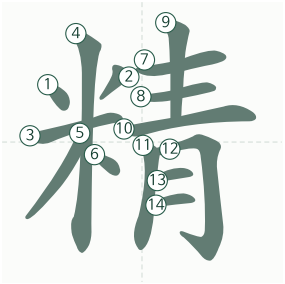
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

精

뜻·음 정할 정

총 14획 · 부수 米





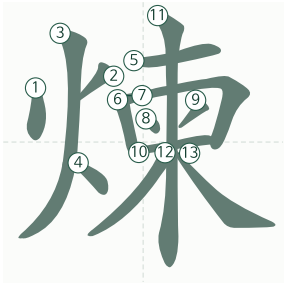
hanja.wordrow.kr/한자/精/

煉

뜻·음 달굴 련

총 13획 · 부수 火





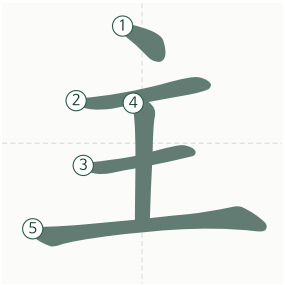
hanja.wordrow.kr/한자/煉/

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





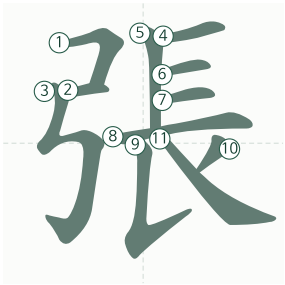
hanja.wordrow.kr/한자/主/

張

뜻·음 베풀 장

총 11획 · 부수 弓





hanja.wordrow.kr/한자/張/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 吞 · 姹 · 盞.